

MALTA

ATT Nru. V ta' l-1992

ATT mahruġ b'liġi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex jemenda l-Att ta' l-1990 dwar il-Borża ta' Malta.

ACT No. V of 1992

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT to amend the Malta Stock Exchange Act, 1990.

Naghti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

ĊENSU TABONE
President

16 ta' Ġunju, 1992

ATT Nru. V ta' l-1992

ATT biex jemenda l-Att ta' l-1990 dwar il-Borża ta' Malta.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqa' f'dan il-Parlament, u bl awtorità ta' l-istess, hareġ b'ligi dan li ġej:—

1. (1) Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1992 li jemenda l-Att dwar il-Borża ta' Malta, u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Att ta' l-1990 dwar il-Borża ta' Malta, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjah "l-Att prinċipali".

Titolu fil-qosor
u bidu fis-seħh.Att XXXIII
ta' l-1990

(2) Dan l-Att għandu jibda jseħh f'dik id-data li l-Ministru responsabbli għall-finanzi jista' jstabilixxi b'avviż fil-Gazzetta u dati differenti jistgħu jigu hekk stabbiliti għal dispożizzjonijiet jew għanijiet differenti ta' dan l-Att.

2. Minflok il-kelma "Borsa" kull fejn tinsab fl-Att prinċipali, għandha tidhol il-kelma "Borża".

Emenda
generali.

3. Minflok it-tifsira ta' "titoli" fl-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej:

Emenda ta'
l-artikolu 2
ta' l-Att
prinċipali.

““titoli” tfisser ishma, *stocks*, *bonds*, obligazzjonijiet u hwejjeġ ohrajn simili li jindikaw proprjetà ta', jew li johlqu jew jgħarf u debitu li jkollhom, kumpannija, korp magħqud stabbilit b'ligi jew il-Gvern ta' Malta;”.

4. Minflok l-artikolu 29 ta' l-Att prinċipali, għandu jidhol dan li ġej:

Sostituzzjoni
ta' l-artikolu 29
ta' l-Att
prinċipali.

“Ċerti
liġijiet ma
japplikawx.
Kap. 168.

29. (1) Id-dispożizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar Soċjetajiet Kummerċjali ma għandhomx japplikaw dwar Kumpanniji Kwotati u t-titoli tagħhom fejn u sa fejn dawk id-dispożizzjonijiet ikunu inkonsistenti mad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew tal-liġijiet sussidjarji magħmula bis-saħħa tiegħu.

(2) Minkejja d-dispożizzjonijiet ta' kull liġi oħra, it-trasferiment ta' titoli f'kumpanniji kwotati ma jehtieġx li jsir b'dokument bil-miktub.

Kap. 16.

(3) Id-dispożizzjonijiet tas-subartikoli (3) u (4) ta' l-artikolu 1966 tal-Kodiċi Ċivili ma għandhomx japplikaw dwar titoli kwotati u l-privileġġ imsemmi fit-Titolu XXI tat-Taqsima II tat-Tieni Ktieb ta' l-imsemmi Kodiċi jinħoioq meta r-raham ikun gie debitament registrat mal-Borża skond il-liġijiet sussidjarji.”.

Emenda ta'
l-artikolu 31
ta' l-Att
prinċipali.

5. Fis-subartikolu (2) ta' l-artikolu 31 ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem “dokument li bih jiġu trasferiti xi titoli ta' kumpannija kwotata.” għandhom jidhlu l-kliem “trasferiment ta' xi titoli ta' kumpannija kwotata, jew it-trasferiment ta' xi titoli tal-Gvern jew ta' xi korp magħqud stabbilit b'liġi, meta dak it-trasferiment isir fil-Borża.”.

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 24 tad-9 ta' Ġunju, 1992.

LAWRENCE GONZI
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati.

I assent.

(L.S.)

ĊENSU TABONE
President

16th June, 1992

ACT No. V of 1992*AN ACT to amend the Malta Stock Exchange Act, 1990.*

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

1. (1) This Act may be cited as the Malta Stock Exchange (Amendment) Act, 1992, and shall be read and construed as one with the Malta Stock Exchange Act, 1990, hereinafter referred to as "the principal Act".

Short title and commencement.
Act XXXIII of 1990.

(2) This Act shall come into force on such date as the Minister responsible for finance may by notice in the Gazette appoint and different dates may be so appointed for different provisions or purposes of this Act.

2. For the word "Borsa" wherever it occurs in the principal Act, there shall be substituted the word "Borża".

General amendment.

3. For the definition of "Securities" in section 2 of the principal Act, there shall be substituted the following:

Amendment of section 2 of the principal Act.

"Securities" means shares, stocks, bonds, debentures and other like instruments denoting ownership of or creating or acknowledging indebtedness by a company, a body corporate established by law or the Government of Malta;".

4. For section 29 of the principal Act, there shall be substituted the following:

Substitution of section 29 of the principal Act.

29. (1) The provisions of the Commercial Partnerships Ordinance shall not apply with respect to

"Non applicability of certain laws, Cap. 168.

Quoted Companies and securities thereof where and to the extent that such provisions are inconsistent with the provisions of this Act or of the bye laws made thereunder.

(2) Notwithstanding the provisions of any other law, the transfer of securities in quoted companies need not be made by an instrument in writing.

Cap. 16. (3) The provisions of subsections (3) and (4) of section 1966 of the Civil Code shall not apply with respect to quoted securities and the privilege referred to in Title XXI of Part II of Book Second of the said Code shall arise where the pledge has been duly registered with the Exchange in accordance with the bye laws.”.

Amendment of
section 31
of the
principal Act.

5. In subsection (2) of section 31 of the principal Act, for the words “instrument whereby any securities of a quoted company are transferred.” there shall be substituted the words “transfer of any securities of a quoted company, or the transfer of any securities of the Government or any body corporate established by law, where such transfer is made in the Exchange.”.

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 24 of the 9th June, 1992.

LAWRENCE GONZI
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Clerk to the House of Representatives.

